

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1929-1930.

Budget du Ministère des Travaux publics pour l'exercice 1930.

(Voir les n°s 4-IX, 30, 86, 102, 113, 141
et les *Annales parlementaires de la
Chambre des Représentants, séances
des 28 février ; 5, 6 et 13 mars 1930.*)

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère des Travaux
publics pour l'exercice 1930 est fixé :

1° Pour les dépenses ordinaires à la
somme de fr. 233,819,512

2° Pour les dépenses
exceptionnelles, à la
somme de 255,482,000

Soit ensemble, à la
somme de fr. 489,301,512
conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 13 mars 1930.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1929-1930.

Begrooting van het Ministerie van Openbare Werken voor het dienstjaar 1930.

(Zie de n°s 4-IX, 30, 86, 102, 113,
141 en de *Handelingen van de
Kamer der Volksvertegenwoordigers,
vergaderingen van 28 Februari; 5, 6
en 13 Maart 1930.*)

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van
Openbare Werken voor het dienstjaar
1930 is vastgesteld :

1° Voor de gewone uitgaven, op de
som van fr. 233,819,512

2° Voor de uitzonder-
lijke uitgaven, op de som
van 255,482,000

Te zamen, op de som
van 489,301,512
overeenkomstig de hierbij gevoegde
tabel.

Brussel, 13 Maart 1930.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

EMILE TIBBAUT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

Alf. AMELOT.

Baron R. DE KERCHOVE.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
PREMIERE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	a) Traitement du Ministre 100,000 b) Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000	140,000 »
2	a) Traitements et suppléments de traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Salaires. — Traitements des agents de province détachés à l'Administration centrale. — Traitements d'attente des agents en disponibilité. — Indemnités pour changements de résidence, honoraires de médecins pour visites et contrevisites médicales. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. (Provisoirement et par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives de 100,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires chargés du paiement des salaires) b) Secours	9,353,475 » 20,000 »
3	Indemnités pour travaux extraordinaires	60,000 »
4	Matériel (y compris le coût de toutes les fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des imprimés) (y compris une somme de 62,000 francs en charge temporaire). (Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives peuvent être consenties à concurrence de 100,000 francs au comptable chargé de la gestion du présent article).	992,000 »
5	Frais de route et de séjour du personnel et des avocats du Département, y compris le remboursement à la Société Nationale des Chemins de fer belges des titres de transport du personnel de l'ex-Office de l'Électricité transféré au Département des Travaux publics et les frais de déplacement et jetons de présence des membres non fonctionnaires du Comité permanent d'Électricité.	368,000 »
6	Billets forfaitaires à délivrer par la Société Nationale des Chemins de fer belges et la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux.	400,000 »
7	Honoraires des avocats du Département	200,000 »
8	Comité supérieur de contrôle	229,864 »
9	Subside au Comité électro-technique belge.	8,750 »
10	Achat de matériel électrique pour l'Office central d'Électricité et d'Électromécanique	500,000 »
CHAPITRE II.		
ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSÉES DANS LES PROVINCES.		
Affaires générales.		
11	Achats et réparations de matériel. — Fournitures diverses : instruments, clichés, plans, papiers, livres, cartes, etc. — Participation aux frais du Bureau des adjudications publiques. — Frais divers de transport et de remise à domicile — Frais divers de correspondances postales et télégraphiques — Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service. — Téléphones. — Congrès — Expositions diverses. — Menues dépenses de toute nature effectuées pour le service des Ponts et Chaussées (y compris une somme de 506,000 francs en charge temporaire)	995,923 »

Total per chapitre.	AANWIJZING	Artikelen.
— Totaal per hoofdstuk.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	
	EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
	EERSTE HOOFDSTUK.	
	HOOFDBEHEER.	
	a) Wedde van den Minister	1
	b) Kosten van gebruik van een automobiel	
	a) Jaarwedden en bijwedden der ambtenaren, beambten en dienstpersoneel. — Loonen. — Jaarwedden der beambten uit de provinciën werkzaam bij het Hoofdbeheer — Wachtgeld der agenten in beschikbaarheid. — Vergoeding voor standplaatsverandering, honoraria van dokters voor geneeskundig onderzoek en tegenonderzoek. — Familie-, geboorte- en verblijfplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis.	2
	(Voorloopig en bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen er opeenvolgende voorschotten, ten bedrage van 100,000 frank, worden toegestaan aan de buitengewone rekenplichtigen belast met de uitbetaling der loonen.)	
	b) Hulp gelden.	
	Vergoedingen voor buitengewoon werk	3
	Materiëel (met inbegrip van den koop prijs van alle leveringen gedaan door de tusschenkomst van het Middelambt voor drukwerken) (inbegrepen eene som van 62,000 frank als tijdelijke last.)	4
12,272,089 »	(Bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen er opeenvolgende voorschotten worden toegestaan ten bedrage van 100 duizend frank, aan den rekenplichtige belast met het beheer van dit artikel).	
	Reis- en verblijfkosten van het personeel en van de advocaten van het departement, met inbegrip van terugbetaling aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van de reisbewijzen van het personeel van den voormaligen Electriciteitsdienst, overgegaan naar het Departement van Openbare Werken, en reiskosten en zitpenningen van de leden van het Bestendig Electro-technisch Comité, die geen ambtenaar zijn.	5
	Dienstreisbiljetten af te leveren door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen.	6
	Honoraria en reiskosten der advocaten van het Departement	7
	Hooger Comité van toezicht	8
	Toelage aan het Belgisch Electro-technisch Comité	9
	Aankoop van electrisch materiëel voor den Centralen Dienst voor Electriciteit en Electro-mechaniek.	10
	HOOFDSTUK II.	
	BEHEER VAN BRUGGEN EN WEGEN IN DE PROVINCIËN.	
	<i>Algemeene zaken.</i>	
	Aankoop en herstelling van materiëel. — Allerhande leveringen : Instrumenten, clichés, plans, papier, boeken, kaarten, enz. — Aandeel in de kosten van het Kantoor voor openbare aanbestedingen. — Allerhande onkosten van vervoer en bestelling aan huis. — Allerlei kosten voor briefwisseling per post en per telegraaf. — Vergoeding te betalen aan het Beheer van Posterijen voor het vervoer van dienststukken. — Telefoon. — Congressen. — Allerhande tentoonstellingen. — Allerlei kleine uitgaven voor den dienst van Bruggen en Wegen (met inbegrip van eene som van 506,000 frank als tijdelijke last).	11

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
12	<i>Annales des Travaux publics.</i> — Publication du recueil. Rémunération d'auteurs, frais de bureau, matériel, clichés, divers	60,000 »
13	<i>Routes.</i> Routes : entretien, amélioration, réalisation des alignements. — Régies de réparations et d'enduisage. — Outillage. — Plantations des routes : établissement, entretien et frais d'expertise. — Parcs publics, squares et pistes cyclables : établissement et entretien. — Motocyclettes et bicyclettes des services des routes. — Études. — Conseil supérieur de la route : a) Dépenses effectuées par les services des régies des routes fr. 21,000,000 b) Installation de stations de stockage et de chauffage de goudron pour les régies — Achat des terrains nécessaires à cette installation. — Équipement mobile des régies 9,500,000 c) Autres dépenses (y compris en charge temporaire une somme de 2,000,000 de francs pour la signalisation des routes) 59,500,000 (Les crédits portés aux litt. a et c pourront être réunis et transférés de l'un à l'autre, suivant les besoins du service.) (Provisoirement et par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives de 100,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires chargés du paiement des salaires).	90,000,000 »
14	Routes : subsides pour construction d'égouts, trottoirs, filets d'eau, etc.	3,000,000 »
15	Travaux à exécuter pour compte de tiers : a) pour dommages causés aux routes et ouvrages d'art dépendant de la grande voirie routière; b) au moyen de subsides offerts à l'État pour l'entretien des routes	200,000 »
16	<i>Bâtiments civils.</i> Palais, hôtels, édifices et monuments appartenant à l'État ou loués par lui et dont l'entretien est assuré par le Département des Travaux publics : a) Entretien courant des bâtiments : travaux et fournitures. — Palais de Justice de Bruxelles et de Gand et locaux occupés par les services extérieurs des Ponts et Chaussées dans les bâtiments acquis ou loués par l'État : nettoyage. — Entretien des châteaux et ruines historiques. — Cérémonies et fêtes publiques : travaux et fournitures — Acquisition et réparation de meubles pour le service spécial des Bâtiments civils de la capitale et des environs et pour le service des routes de l'État dans la province de Brabant. — Etudes et divers fr. 4,000,000 b) Loyers. — Impositions. — Assurances. — Téléphones. — Palais de Justice de Bruxelles et de Gand et locaux occupés par les services extérieurs des Ponts et Chaussées dans les bâtiments acquis ou loués par l'État : combustible nécessaire au chauffage; consommation d'eau, de gaz et d'électricité. — Palais du Cinquantenaire à Bruxelles et Palais de Justice de Liège : combustible nécessaire au chauffage et consommation d'eau. 1,970,000	5,970,000 »
17	<i>Casernement des gendarmeries.</i> a) Locaux du service. — Entretien, réparations, appropriations, renouvellement, ameublement, etc. — Études de projets, levés de plans, fournitures de bureau. — Divers fr. 1,100,000 b) Loyers, réquisitions, impositions. — Eau, combustible nécessaire au chauffage, éclairage, vidanges. 1,900,000	3,000,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
200,545,423 »	<i>Annalen der Openbare Werken.</i> — Uitgave van het tijdschrift. Schrijversloon, bureelkosten, materieel, clichés, allerhande.	12
	<i>Wegen.</i>	
	Wegen : onderhoud, verbetering, tot stand brengen van rooilijnen. — Herstel en bestrijdingsregies. — Gereedschappen. — Beplantingen der wegen : aanleg, onderhoud en deskundig onderzoek. — Openbare parken, squares en wielerveden : aanleg en onderhoud. — Motorrijwielen en rijwielen van de wegendiensten. — Studies. — Hooge wegenraad :	
	a) Uitgaven van de diensten der wegenregies ; b) Inrichten van stations voor het opslaan en verwarmen van teer voor de regies. Aankoop van de daarvoor noodige gronden. Verplaatsbare uitrusting der regies ; c) Andere uitgaven (met inbegrip van een tijdelijken last van 2,000,000 frank voor de wegensignalisatie). (De onder litt. a en c ingeschreven kredieten mogen volgens de vereischten van den dienst samengevoegd en van het een naar het ander overgebracht worden) (Voorloopig en bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen er opvolgende voorschotten, ten bedrage van 100,000 frank, worden toegestaan aan de buitengewone rekenplichtigen belast met de uitbetaling der loonen).	13
	Wegen : toelagen voor aanleg van riolen, stoepen, watergreppels, enz.	14
	Werken uit te voeren voor rekening van derden : a) voor schade berokkend aan de wegen en kunstwerken hoorende bij de groote wegen ; b) door middel van toelagen aangeboden aan den Staat voor het onderhoud der wegen.	15
	<i>Burgerlijke gebouwen.</i>	
	Paleizen, hotels, gebouwen en monumenten, toebehoorende aan of gehuurd door den Staat en waarvan het onderhoud ten laste komt van het Departement van Openbare Werken : a) Gewoon onderhoud der gebouwen, werken en leveringen. — Justitiepaleizen te Brussel en te Gent, en lokalen gebruikt door de buitendiensten van Bruggen en Wegen in door den Staat aangekochte of gehuurde gebouwen : schoonmaak. — Onderhoud der historische kasteelen en bouwvallen. — Openbare feesten en plechtigheden : werken en leveringen. — Aankoop en herstelling van meubels voor den bijzonderen dienst van de Burgerlijke Gebouwen der hoofdstad en onstreken en voor den dienst der Staatsbanen in de provincie Brabant — Studies en allerhande. b) Huur. — Belastingen. — Verzekeringen. — Telefoon. — Justitiepaleizen te Brussel en te Gent en lokalen gebruikt door de buitendiensten van Bruggen en Wegen in de door den Staat aangekochte of gehuurde gebouwen : brandstof voor de verwarming ; water-, gas- en electriciteitsverbruik. — Jubelpaleis te Brussel en Justitiepaleis te Luik : brandstof voor de verwarming en waterverbruik.	16
	<i>Kazerneering der gendarmeries.</i>	
	a) Lokalen van den dienst. — Onderhoud, herstelling, geschiktmaking, vernieuwing, meubilering, enz. — Bestudeeren van ontwerpen, opnamen van plans, kantoorbehoefden. — Allerhande. b) Huurgelden, opeisching, belastingen. — Waterbezorging, brandstof voor verwarming, verlichting, ruiming.	17

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
<i>Travaux hydrauliques.</i>		
18	Canaux, rivières, polders, irrigations de la Campine, hydrographie, plantations, lignes télégraphiques et téléphoniques. — Passages d'eau et dépendances : entretien ordinaire et extraordinaire, reconstruction, amélioration, administration, travaux intéressant l'hygiène, établissement, exploitation. — Frais d'études. — Motocyclettes et bicyclettes (Provisoirement et par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives de 100,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires chargés du paiement des salaires. Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit)	21,500,000 »
19	Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit)	1,500,000 »
20	Ports, côte, phares, fanaux. — Parcs, avenues et plantations : entretien ordinaire et extraordinaire, reconstruction, amélioration, administration. — Travaux intéressant l'hygiène. — Frais d'études — Motocyclettes et bicyclettes. (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit.)	12,200,000 »
21	Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les ports et à la côte et réparations d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers. (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit.)	600,000 »
<i>Personnel des Ponts et Chaussées.</i>		
22	Traitements, salaires et indemnités mensuelles du personnel à l'essai et temporaire ; suppléments de traitement. — Traitements d'attente des agents en disponibilité. — Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles (y compris les rémunérations des agents des Ponts et Chaussées mis à la disposition de l'Office de la navigation) (Provisoirement et par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives de 100,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires chargés du paiement des salaires. (Le coût des traites payables à l'étranger, émises ou à émettre, et relatives à des dépenses se rattachant à des exercices clos, peut être imputé sur ce crédit.)	59,011,500 »
23	Indemnités pour travail extraordinaire	210,000 »
24	Frais de bureau, indemnités pour changements de résidence, frais de concours et d'examen, honoraires de médecins pour visites et contre-visites médicales, divers	560,000 »

Total par chapitre. — Total par hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	<i>Waterwerken.</i>	
	Vaarten, rivieren, polders, bevoeiingen in de Kempen, waterbeschrijving, beplantingen, telegraaf- en telefoonlijnen — Overzetveren en aanhoorigheden : gewoon en buitengewoon onderhoud, heraanlegging, verbetering, beheer, werken betreffende den gezondheidstoestand, oprichting, exploitatie. — Bestudeeren — Rijwielen en motorrijwielen. (Voorloopig en bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen er opeenvolgende voorschotten, ten bedrage van 100,000 frank, worden toegestaan aan de buitengewone rekenplichtigen belast met de uitbetaling der loonen. De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)	18
	Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen in de bevaarbare waterwegen en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden. (De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)	19
	Havens, kust, vuurtorens, bakens. — Parken, lanen en beplantingen : gewoon en buitengewoon onderhoud, verbetering, heraanlegging, administratie. — Werken betreffende den gezondheidstoestand. — Bestudeeren. — Rijwielen en motorrijwielen. (De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)	20
	Vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen aan kust en havens en herstelling van veroorzaakte beschadigingen. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden. (De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)	21
	<i>Personeel van Bruggen en Wegen.</i>	
	Jaarwedden, loonen en maandelijksche vergoedingen van het personeel op de proef en het tijdelijk personeel ; bijwedden. — Wachtgelden der agenten in beschikbaarheid. — Familie-, geboorte- en standplaatsvergoeding, vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis (met inbegrip van de bezoldigingen der agenten van Bruggen en Wegen, ter beschikking van den Dienst der Scheepvaart gesteld). (Voorloopig en bij afwijking van artikel 15 der wet tot inrichting van het Rekenhof van 29 October 1846, mogen opeenvolgende geldvoorschotten van 100,000 frank verstrekt worden aan de buitengewone rekenplichtigen belast met de betaling der loonen. (De kosten van de in het buitenland betaalbare, getrokken of te trekken wissels betreffende uitgaven in verband met afgesloten dienstjaren, kunnen op dit krediet aangeschreven worden.)	22
	Vergoedingen voor buitengewoon werk	23
	Kantoorkosten, vergoedingen voor verblijfsveranderingen, kosten voor vergelijkende en gewone examens, honoraria van geneesheeren voor geneeskundig onderzoek en tegenonderzoek, alierhande.	24

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
25	Secours	75,000 »
26	Frais d'équipement du personnel	63,000 »
27	Frais de déplacements relatifs aux services d'exécution	1,600,000 »
CHAPITRE III.		
VOIRIE COMMUNALE.		
28	Subsides aux communes pour l'extension et l'amélioration de la voirie communale. — Subsides aux communes rurales pour les aider à assurer le bon entretien des chemins améliorés, avec l'intervention de l'Etat comme chemins communaux d'intérêt agricole. — Subsides aux provinces pour aider les communes à assurer le bon entretien des chemins vicinaux de grande communication améliorés	19,000,000 »
CHAPITRE IV.		
PENSIONS ET SECOURS. — DÉPENSES IMPRÉVUES.		
29	Premier terme des pensions à accorder éventuellement et prenant cours en 1930 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année (y compris la quote-part du départe- ment des Travaux publics dans le paiement par la Société nationale des Chemins de fer belges, des pensions à des anciens agents de l'office de l'électricité). . . .	700,000 »
30	Subside à la Caisse des ouvriers du Ministère des chemins de fer, marine, postes, télégraphes, téléphones et aéronautique	75,000 »
31	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leur femme, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à allouer dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pen-sion minime	105,000 »
32	Allocations de retraite aux anciens cantonniers et aux anciens ouvriers de la régie permanente du Brabant	1,055,000 »
33	Dépenses imprévues non libellées au Budget	7,000 »
34	Dépenses résultant des obligations incombant au Département en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et, éventuellement, des frais médicaux et pharmaceutiques, se rapportant à des exercices clos	60,000 »
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . . fr.		
DEUXIEME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
CHAPITRE V.		
SERVICES DIVERS.		
35	Palais, hôtels, édifices et monuments appartenant à l'État ou loués par lui et dont l'entretien est assuré par le Département des Travaux publics. — Travaux exception- nels d'entretien, d'amélioration et d'appropriation — Travaux divers et imprévus. — Études. — Subsides. — Frais de la Commission interministérielle d'incendie.	6,950,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
19,000,000 »	Hulpgelden	25
	Kosten voor uitrusting van het personeel	26
	Reiskosten betreffende de uitvoeringsdiensten	27
2,002,000 »	HOOFDSTUK III. GEMEENTEWEGEN.	
	Toelagen aan de gemeenten voor het uitbreiden en verbeteren der gemeentewegen. — Toelagen aan de plattelandsgemeenten om hen te helpen in het onderhoud van de door bemiddeling van den Staat verbeterde wegen als gemeentewegen met landbouwbelang. — Toelagen aan de provinciën om de gemeenten te helpen in het goed onderhoud der verbeterde buurtwegen van groot verkeer.	28
	HOOFDSTUK IV. PENSIOENEN EN HULPGELDEN. — ONVOORZIENE UITGAVEN.	
	Eerste termijnen der vermoedelijk te verleenen pensioenen en aanvang nemende in 1930 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar (met inbegrip van het aandeel van het departement van Openbare Werken in het betalen, door de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen, van de pensioenen aan de gewezen agenten van den Dienst der Electriciteit).	29
	Toelage aan de Werkliedenkas van het Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafien, Telefonen en Luchtvaart.	30
	Te verleenen hulp, bij gemis van pensioen, aan voormalige ambtenaren, beambten of loontrekkende agenten, aan hun echtgenote, weduwe of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden — Te verleenen hulp in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegenen wier personen welke een gering pensioen genieten.	31
	Pensioenstegemoetkomingen aan de gewezen kantonniërs en aan de gewezen werklieden van de bestendige regie van Brabant.	32
	Onvoorziene uitgaven welke in de Begrooting niet zijn opgegeven	33
	Uitgaven wegens de verplichtingen die op het Departement berusten krachtens de wet van 24 December 1903 inzake het herstel van schade ten gevolge van arbeidsongevallen en desvoorkomend wegens kosten voor geneesheer en apotheker die betrekking hebben op afgesloten dienstjaren.	34
	233,819,512 »	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.
TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.		
HOOFDSTUK V. VERSCHEIDENE DIENSTEN.		
	Paleizen, hotels, gebouwen en monumenten, toebehoorende aan den Staat of gehuurd door dezen en waarvan het onderhoud verzekerd wordt door het Departement van Openbare Werken. — Buitengewone werken tot onderhoud, verbetering en geschiktmaking. — Allerhande en onvoorziene werken. — Studiën. — Toelagen. — Kosten van de Interministerieele Brandcommissie.	35

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
36	Mise en état des habitations royales : grosses réparations incombant à l'État-propriétaire. — Château royal de Laeken : ailes nouvelles ; travaux d'entretien, d'amélioration, etc. (Provisoirement et par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives de 100,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires chargés du paiement des salaires.)	1,700,000 »
37	Château royal de Laeken. — Ailes nouvelles : chauffage.	250,000 »
38	Casernement des gendarmeries. — Locaux du service du casernement des gendarmeries. — Construction, appropriation, extension, amélioration. — Ameublement. — Études de projets, plans. — Frais de surveillance	2,500,000 »
39	Commissions chargées de l'étude des questions relatives à l'aménagement des banlieues d'Anvers, de Gand et de Bruges	35,000 »
40	Escant : entretien extraordinaire, études, amélioration, dragages.	350,000 »
41	Canal de Gand à Terneuzen : dragages.	500,000 »
42	Canal du Centre : études, amélioration, réfection et consolidation des chemins de halage, fourniture d'un brise-glace, remplacement des chaînes de levage des portes des ascenseurs, travaux d'étanchement.	1,680,000 »
43	Canal de Gand par Bruges à Ostende : études et travaux de restauration de talus, travaux de dragages du bief intérieur de Bruges	800,000 »
44	Canal de Loo : études et travaux d'élargissement et de rechargement général de l'empierrement, consolidation des talus	1,000,000 »
45	Canal de Nieuport à Dunkerque : travaux de reconstruction de l'écluse de Furnes à Nieuport	500,000 »
46	Yser : défense de talus, remise en état et élargissement des empierrements, reconstruction de passerelles de halage, etc.	1,000,000 »
47	Meuse : réfection du déversoir du barrage de Tailfer et comblement des fosses en aval des radiers des barrages déversoirs en amont de Namur	1,000,000 »
48	Canal de Pommerœul à Antoing : fourniture d'un brise-glace	80,000 »
49	Canal de Zelzaete à la mer du Nord : dragages extraordinaires et reconstruction de la passerelle sous la Noorddijkstraatje, à Watervliet.	400,000 »
50	Frais de fonctionnement des cours de langues	2,000 »
51	Subvention à l'Office de la navigation	22,000,000 »
FONDS SPÉCIAL DES ROUTES.		
52	Restauration du réseau routier de l'Etat. — Travaux et études. (Troisième tranche d'une dépense totale fixée à 600,000,000 de francs par la loi du 24 avril 1928, instituant un fonds spécial et temporaire des routes.)	100,000,000 »

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	In goeden staat herstellen van de koninklijke woningen : groote herstellingen ten laste van den Staat die eigenaar is. — Koninklijk kasteel te Laeken : nieuwe vleugels : onderhoud, verbetering, enz. (Voorloopig en bij afwijking van artikel 15 der inrichtingswet van het Rekenhof van 29 Oktober 1846, kunnen opeenvolgende voorschotten van 100,000 frank toegestaan worden aan de buitengewone rekenplichtigen, belast met het uitbetalen der loonen.) Koninklijk kasteel te Laeken. — Nieuwe vleugels : Verwarming Kazerneering der gendarmeries. — Lokalen van den dienst der kazerneering der gendarmeries. — Bouwen, geschiktmaken, uitbreiding, verbetering. — Meubelen. — Bestudeeren van ontwerpen, plans. — Kosten van toezicht. Commissiën belast met de studie der vraagstukken betreffende de inrichting van den Antwerpschen, Gentschen en Brugschen omtrek. Schelde : buitengewoon onderhoud, studies, verbetering, baggerwerken Vaart van Gent naar Terneuzen : baggerwerken. Kanaal van het Centrum : studies, verbetering, herstelling en versterking van jaagpaden, leveren van een ijsbreker, vervangen van de hefkettingen der hefwerkdeuren, dichtingswerken Kanaal van Gent, over Brugge, naar Oostende : studies en werken tot herstelling van glooiingen, baggerwerken in het binnenpand te Brugge. Loovaart : studies en werken tot verbreeding en algemeene aanvulling van den steenslagweg, versterking der glooiingen. Kanaal van Nieuwpoort naar Duinkerke : herbouw der Veurnesluis, te Nieuwpoort . Yzer : oeververdedigingen, herstellen en verbreeden van steenslagwegen, herbouwen van jaagbrugjes, enz Maas : herstellen van den overlaat van de stuw te Tailfer en dempen van de kuilen beneden de stortbedden der overlaatstuwen boven Namen. Kanaal van Pommerœul naar Antoing : leveren van een ijsbreker Kanaal van Zelzate naar de Noordzee : buitengewone baggerwerken en herbouw van het voetbrugje onder het Noorddijkstraatje, te Watervliet. Kosten veroorzaakt door de taalleergangen Toelagen aan den Dienst der Scheepvaart.	36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51
	BIJZONDER FONDS DER WEGEN. Herstelling van het Rijkswegennet. — Werken en studies. (Derde schijf van eene totale uitgave van 600,000 frank vastgesteld door de wet van 24 April 1928 tot instelling van een bijzonder en tijdelijk fonds der wegen)	52

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
	AUTRES TRAVAUX.	
	<i>Routes :</i>	
53	1 ^{re} Expropriations et travaux. Constructions, redressements, élargissements, améliorations Squares et parcs publics dépendant des routes de l'Etat : création. Subsidés pour travaux d'amélioration de la voirie de l'Etat. Construction de ponts et subsides pour semblables ouvrages. Rachat par l'Etat de routes et de ponts concédés, ainsi que des droits de péage existant sur les routes ou ponts concédés Subsidés aux provinces et aux communes en vue de semblables rachats Démantèlement de l'enceinte fortifiée d'Anvers. Etudes. — Acquisition des terrains nécessaires à l'exécution du programme des réfections routières à imputer sur le fonds des routes. . . . fr. 49,320,000 2 ^e Travaux à effectuer au moyen de subsides offerts à l'Etat pour construction, entretien et amélioration, à l'exclusion des entreprises prévues à d'autres articles 500,000	49,820,000 »
54	<i>Observatoire royal d'Uccle.</i> — Construction d'une nouvelle tourelle, avec coupole métallique et estrade mobile pour le télescope d'un mètre; élargissement des trappes des salles méridiennes et élargissement de la trappe de la coupole métallique destinée à abriter la nouvelle chambre photographique double.	750,000 »
55	<i>Hôtel de la Cour des Comptes.</i> — Transformation du bâtiment des annexes vers le jardin, à l'usage de bureaux et de dépôt d'archives.	300,000 »
56	<i>Conservatoire royal de musique, à Bruxelles :</i> a) Musée instrumental. — Appropriation des bâtiments existants et construction de bâtiments nouveaux. fr. 700,000 » b) exhaussement d'un bâtiment annexe pour la création de deux classes supplémentaires et transformation du jardin de l'hôtel directorial en préau de récréation pour les élèves 140,000 »	840,000 »
57	<i>Hôtel provincial du Brabant.</i> — Travaux de peinture à effectuer aux nouveaux bâtiments de raccordement de la partie vers la rue du Lombard à l'ancienne partie rue du Chêne.	50,000 »
58	<i>Palais de justice de Gand.</i> — Reconstruction (4 ^e et dernière tranche)	3,300,000 »
59	<i>Dépôt des archives de l'Etat, à Arlon.</i> — Travaux d'agrandissement	135,000 »
60	<i>Port de Zeebrugge :</i> dragages	6,000,000 »
61	<i>Port de Zeebrugge :</i> remboursement, à titre d'avance, à la Compagnie des Installations Maritimes de Bruges, du déficit résultant de l'exploitation du port en 1929.	550,000 »
62	<i>Port de Blankenberghe :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	625,000 »
63	<i>Côte :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	6,000,000 »
64	<i>Phares et fanaux :</i> études, expropriations et travaux	175,000 »
65	<i>Canal de Bruxelles au Rupel :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	150,000 »
66	<i>Meuse :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	1,250,000 »
67	<i>Haine :</i> études, expropriation et travaux. — Subsidés	1,050,000 »
68	<i>Canal du Centre :</i> études, expropriations et travaux. — Subsidés	2,200,000 »

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	ANDERE WERKEN.	
	<i>Wegen :</i>	
	1° Onteigeningen en werken. Aanleg, rechtekkingen, verbredingen, verbeteringen. Squares en openbare parken behorende bij de Rijkswegen : aanleg. Toelagen voor verbeteringswerken aan de Rijkswegen. Bouwen van bruggen en toelagen voor dergelijke werken. Naasting door den Staat van vergunde wegen en bruggen, alsmede van de tolrechten bestaande op vergunde wegen of bruggen. Toelagen aan de provincies en aan de gemeenten voor dergelijke naastingen. Slooping van de versterkte omheining van Antwerpen. Studies. Verkrijging van de gronden noodig tot de uitvoering van het programma van wegenherstelling, aan te rekenen op het fonds der wegen.	53
	2° Werken uit te voeren door middel van de toelagen, den Staat aangeboden, voor aanleg, onderhoud en verbetering, met uitsluiting van de aannemingen onder andere artikelen voorzien.	
	<i>Koninklijke Sterrenwacht te Ukkel.</i> — Bouwen van een nieuw torentje, met ijzeren koepel en verplaatsbare estrade voor de telescoop van een meter; verbreeden van luiken der middaglijnzalen en verbreeden van het luik van den ijzeren koepel voor het onderbrengen van de nieuwe dubbele photographische kamer.	54
	<i>Gebouw van het Rekenhof.</i> — Veranderen van het bijgebouw, naar den tuin, in bureelen en archiefbewaarplaats.	55
	<i>Koninklijk Muziekconservatorium, te Brussel :</i>	56
	a) Museum van muziekinstrumenten. — Geschiktmaken van de bestaande gebouwen en oprichten van nieuwe gebouwen ;	
	b) Verhoogen van een bijgebouw voor het maken van twee bijkomende klassen en veranderen van den tuin van de woning van den Directeur in speelplaats voor de leerlingen.	
	<i>Provinciaal Gebouw van Brabant.</i> — Schilderwerken aan de nieuwe gebouwen tot verbinding van het gedeelte langs de Lombardstraat met het oude gedeelte in de Eikstraat.	57
	<i>Justiciëpaleis te Gent.</i> — Herbouw (4° en laatste schijf).	58
	<i>Rijksarchief, te Aarlen.</i> — Vergrootingswerken.	59
	<i>Haven van Zeebrugge.</i> — Baggerwerken.	60
	<i>Haven van Zeebrugge.</i> — Terugbetaling, als voorschot, aan de Maatschappij der Brugsche Haveninrichtingen, van het tekort in het havenbedrijf in 1929.	61
	<i>Haven van Blankenberge :</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	62
	<i>Kust :</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	63
	<i>Vuurtorens en lichten :</i> studies, onteigeningen en werken.	64
	<i>Kanaal van Brussel naar den Rupel :</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.	65
	<i>Maas :</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	66
	<i>Haine :</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen.	67
	<i>Kanaal van het Centrum :</i> studies, onteigeningen en werken. — Toelagen	68

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der credieten per artikel.
69	Canal de Mons à Condé : études, expropriations et travaux. — Subsidés	1,050,000 »
70	Canal de Charleroi : études, expropriations et travaux. — Subsidés	2,940,000 »
71	Démer : études, expropriations et travaux. — Subsidés	125,000 »
72	Senne : études, expropriations et travaux. — Subsidés	135,000 »
73	Nèthes : études, expropriations et travaux. — Subsidés	7,225,000 »
74	Dyle : études, expropriations et travaux. — Subsidés	4,550,000 »
75	Moervlaart, Zuidlede et Durme : études, expropriations et travaux. — Subsidés	3,050,000 »
76	Installations maritimes d'Anvers : études, expropriations et travaux. — Subsidés	6,550,000 »
77	Dendre : études, expropriations et travaux. — Subsidés	5,175,000 »
78	Canal de Gand, par Bruges, à Ostende : études, expropriations et travaux. — Subsidés	7,025,000 »
79	Canal de Gand à Terneuzen : études, expropriations et travaux. — Subsidés	1,130,000 »
80	Canal de dérivation de la Lys : études, expropriations et travaux. — Subsidés	1,745,000 »
81	Canal de Roulers à La Lys : études, expropriations et travaux. — Subsidés	25,000 »
82	Canal de Bossuyt à Courtrai : études, expropriations et travaux. — Subsidés	355,000 »
83	Yser : études, expropriations et travaux. — Subsidés	25,000 »
84	Canal de Plasschendaele à Nieuport : études, expropriations et travaux. — Subsidés	25,000 »
85	Canal de Loo : études, expropriations et travaux.	10,000 »
86	Canal de Pommeroeul à Antoing : études, expropriations et travaux. — Subsidés	50,000 »
87	Canal de Blaton à Ath : études, expropriations et travaux. — Subsidés	25,000 »
88	Canaux de Mons à Condé, de Pommeroeul à Antoing et du Centre : extension et amélioration des installations d'éclairage électrique aux écluses desdits canaux	250,000 »
89	Canal de Nieuport à Dunkerque : études, expropriations et travaux. — Subsidés	25,000 »
90	Sambre : études, expropriations et travaux	50,000 »
TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS. . . . fr.		

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
255,482,000 »	<i>Kanaal van Bergen naar Condé</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen . . . 69 <i>Kanaal van Charleroi</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen 70 <i>Demer</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen 71 <i>Zenne</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen. 72 <i>Nethen</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen 73 <i>Dijle</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen 74 <i>Moervaart, Zuidlede en Durme</i> : studies, onteigeningen en werken — Toelagen . . . 75 <i>Antwerpsche haveninrichtingen</i> : studies, onteigeningen en werken — Toelagen . . . 76 <i>Dender</i> : studies, onteigeningen en werken — Toelagen 77 <i>Kanaal van Gent, over Brugge, naar Oostende</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen. 78 <i>Kanaal van Gent naar Terneuzen</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen. . . 79 <i>Afleidingskanaal der Leie</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen. 80 <i>Kanaal van Roeselaere naar de Leie</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen. . . 81 <i>Kanaal van Bossuyt naar Kortrijk</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen. . . 82 <i>Yzer</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen 83 <i>Kanaal van Plasschendaale naar Nieuwpoort</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen. 84 <i>Loovaart</i> : studies, onteigeningen en werken. 85 <i>Kanaal van Pommeroeul naar Antoing</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen. . . 85 <i>Kanaal van Blaton naar Ath</i> : studies onteigeningen en werken. — Toelagen. 87 <i>Kanalen van Bergen naar Condé, van Pommeroeul naar Antoing en van het Centrum</i> : uitbreiding en verbetering der electrische lichtinstallaties aan de sluizen van die kanalen. 88 <i>Kanaal van Nieuwpoort naar Duinkerke</i> : studies, onteigeningen en werken. — Toelagen. 89 <i>Samber</i> : studies, onteigeningen en werken 90	
489,301,512 »	TOTAAL DER BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.	